

1960

RADIATEURS ACIER

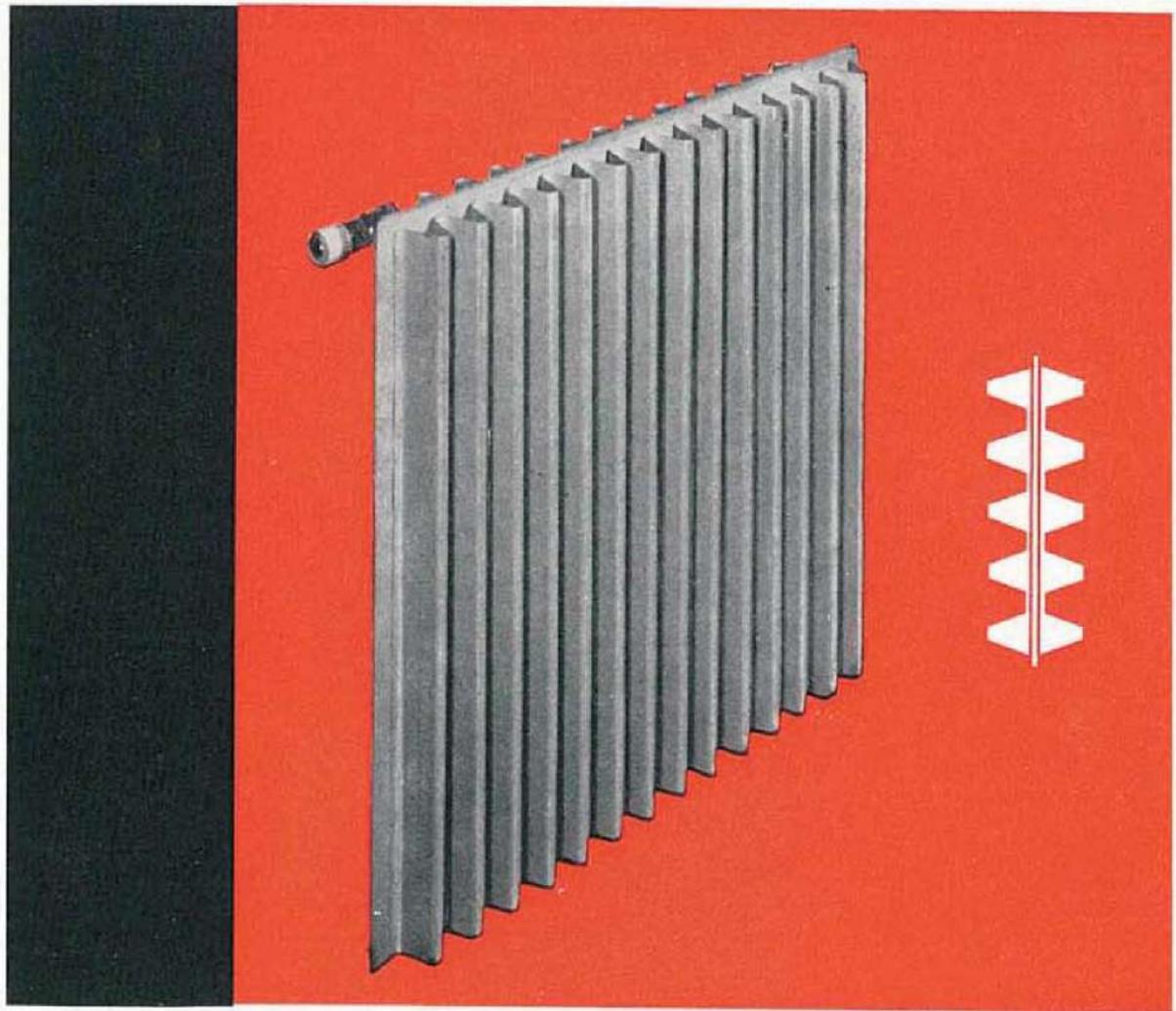
REGGANE
STANDARD 30

**CONFORMES A LA RÈGLE INTERSYNDICALE
FRANÇAISE DES RADIATEURS**

1960

SOMMAIRE

| | |
|----------------------------|-------|
| LISTE DES CONCESSIONNAIRES | P. 2 |
| EMISSIONS CALORIFIQUES | P. 5 |
| CARACTÉRISTIQUES | P. 6 |
| RADIATEURS HAUTEUR 1000 | P. 11 |
| RADIATEURS HAUTEUR 800 | P. 13 |



| | |
|-------------------------------|-------|
| RADIATEURS HAUTEUR 600 | P. 15 |
| RADIATEURS HAUTEUR 400 | P. 17 |
| RADIATEURS HAUTEUR 200 | P. 19 |
| COEFFICIENTS "C" | P. 20 |
| ACCESSOIRES | P. 21 |
| ROBINETTERIE | P. 22 |
| MONTAGES | P. 24 |
| RÉFÉRENCES | P. 26 |
| CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE | P. 27 |

NOS CONCESSIONNAIRES DÉPOSITAIRES

| | |
|---|---|
| PARIS | : Ets LEON MAGER, 52-54, rue de la Roquette (11 ^e). Tél. 700-07-42. |
| ARNAGE | : S.O.M.E.M.A., R.N. 23, Zone Industrielle Sud du Mans (Sarthe). Tél. 85 et 88. |
| BAR-LE-DUC | : Ets MILER, 6, rue Notre-Dame (Meuse) Tél. 352 et 747. |
| BESANÇON | : Ets GROS & Cie, Roche-lez-Beaupré par Besançon (Doubs). Tél. 83-76-51. |
| BORDEAUX | : Ets TEXIER, 5, rue du Moulin (Gironde) Tél. 92-76-33. Ets HUET et BRIAU, 31, cours Saint-Louis (Gironde). Tél. 29-32-36. |
| BOURGES | : Ets HUET et BRIAU, route d'Asnières, Asnières-les-Bourges (Cher). Tél. 33 à Asnières. |
| CHALETTE-s/LOING par MONTARGIS | : Ets SUARD - BELLEMON, 17, avenue du Général Leclerc (Loiret). Tél. 02-57 |
| CHALON-s/SAONE | : Ets GROS et Cie, 3, place de l'Hôtel-de-Ville, (Saône-et-Loire). Tél. 22-40. |
| CHARLEVILLE | : Ets ECONOMIE SANITAIRE, 34, pl. de la Gare (Ardennes). Tél. 32-28-22. |
| CHARTRES | : Ets MILAN, 3-5, rue du Grand Faubourg (Eure-et-Loir). Tél. 0.84. |
| CHATEAUROUX | : Ets HUET et BRIAU, 28, rue de la Poste (Indre). Tél. 2-39. |
| CHATELLERAULT | : Ets HUET et BRIAU, 49, square Gambetta (Vienne). Tél. 0.36. |
| COLMAR | : Ets SITTER, 8, rue de l'Ange (Haut-Rhin). Tél. 41-20-05. |
| COSNE-SUR-LOIRE | : Ets HUET et BRIAU, 20, rue Waldeck-Rousseau (Nièvre). Tél. 55. |
| CREIL | : Ets L'ARC-EN-CIEL, 6, place Carnot (Oise). Tél. 117 et 130. |
| DIJON | : Ets GROS et Cie, 15, rue Bossuet (Côte-d'Or). Tél. 32-85-50. |
| LOUDUN | : Ets COMETAL, 3, Bld du Général Leclerc (Vienne). Tél. 0.47. |
| LYON | : Ets GROS et Cie, Port Edouard-Herriot (Rhône). Tél. 72-85-41. |
| MANTES | : Ets CHENEAU-MAILLARD et C ^{ie} , 30, rue des Martrails (Seine-et-Oise). Tél. 54. |
| MARSEILLE | : Ets Régis ARNAUD, Bureaux 354, Bld National (B.-du-R.). Tél. 64-17-64. Dépôt : 15, rue Jouven. |
| MONTPELLIER | : C. C. I. M., chemin de Maurin (Bellevue) (Hérault). Tél. 72-45-23. |
| MOULINS | : Ets HUET et BRIAU, 136, route de Lyon (Allier). Tél. 17-44. |
| NANTES | : Ets HUET et BRIAU, 6, rue Arsène-Laloup (Loire-Atlant.). Tél. 71-18-30. |
| NEVERS | : Ets HUET et BRIAU, 8, rue de la Jonction (Nièvre). Tél. 61-12-23. |
| NICE | : S. A. C. C. A., 3, rue de Roquebilière (Alpes-Maritimes). Tél. 80-53-00. |
| ORLEANS | : Ets HUET et BRIAU, 5, rue de la Lionne (Loiret). Tél. 87-24-60. |
| PERIGUEUX | : Ets M.T. S., 38, rue de la Boétie (Dordogne). Tél. 53-25-66. |
| POITIERS | : Ets HUET et BRIAU, chemin de la Cassette (Vienne). Tél. 41-14-78. |
| QUIMPER | : Ets HUET et BRIAU, impasse de l'Odé (Finistère). Tél. 20-70. |
| RENNES | : Ets HUET et BRIAU, route de Lorient (Ille-et-Vilaine). Tél. 40-17-95. |
| ROUBAIX | : Ets DUBOCAGE, 57, rue de Tourcoing (Nord). Tél. 73-54-15. |
| ROUEN | : Ets MARAIS, 1, rue Géricault (Seine-Maritime). Tél. 71-73-64. Ets LEROND, 7 et 7 bis, rue du Vieux Palais (Seine-Maritime). Tél. 70-51-41. |
| SAINT-DIE | : Ets ANDREZ BRAJON, place Concorde (Vosges). Tél. 56-22-11 +. |
| THONVILLE | : Ets SCHMIT Frères, 5, rue Neuve (Moselle). Tél. 59-22-21. |
| TOULOUSE | : C.C.I.M., 88, bd de l'Embouchure (Hte-Garonne). Tél. 62-38-00 +. |
| TOURS | : Ets HUET et BRIAU, 27, rue Néricault-Destouches (Indre-et-L.). Tél. 53-99-01 Avenue du Mans, La Riche (Indre-et-L.). Tél. 53-15-51. |
| TULLE | : Ets CORNIL, Les Fontaines (Corrèze). Tél. 26-19-18. |
| VANNES | : Ets BRETAGNE METAUX, Usine de Rohan (Morbihan). Tél. 66-17-84. |



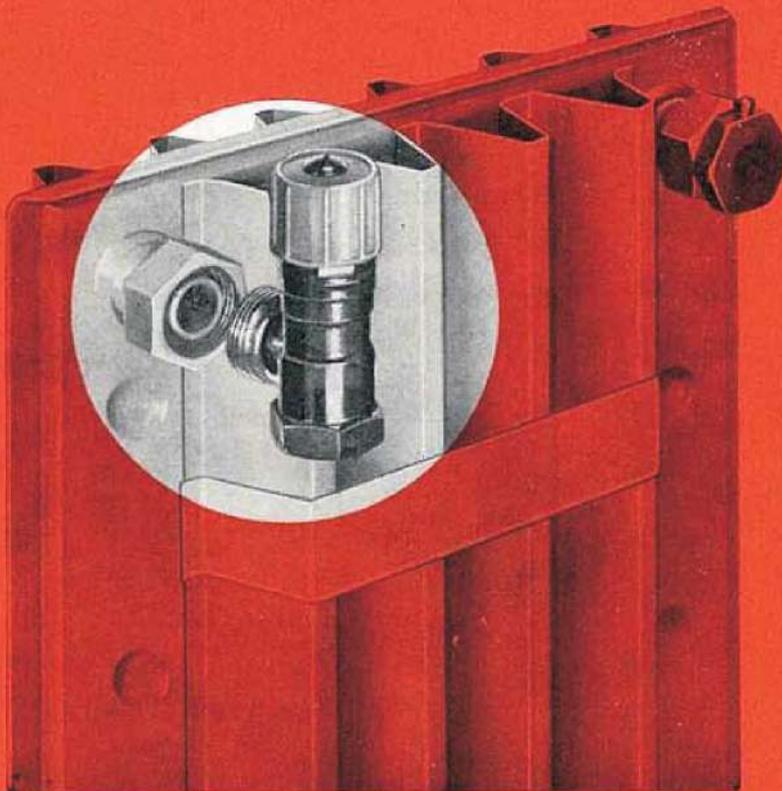
ULTIMHEAT®
UNIVERSITY MUSEUM

RADIATEURS ACIER

REGGANE

STANDARD 30

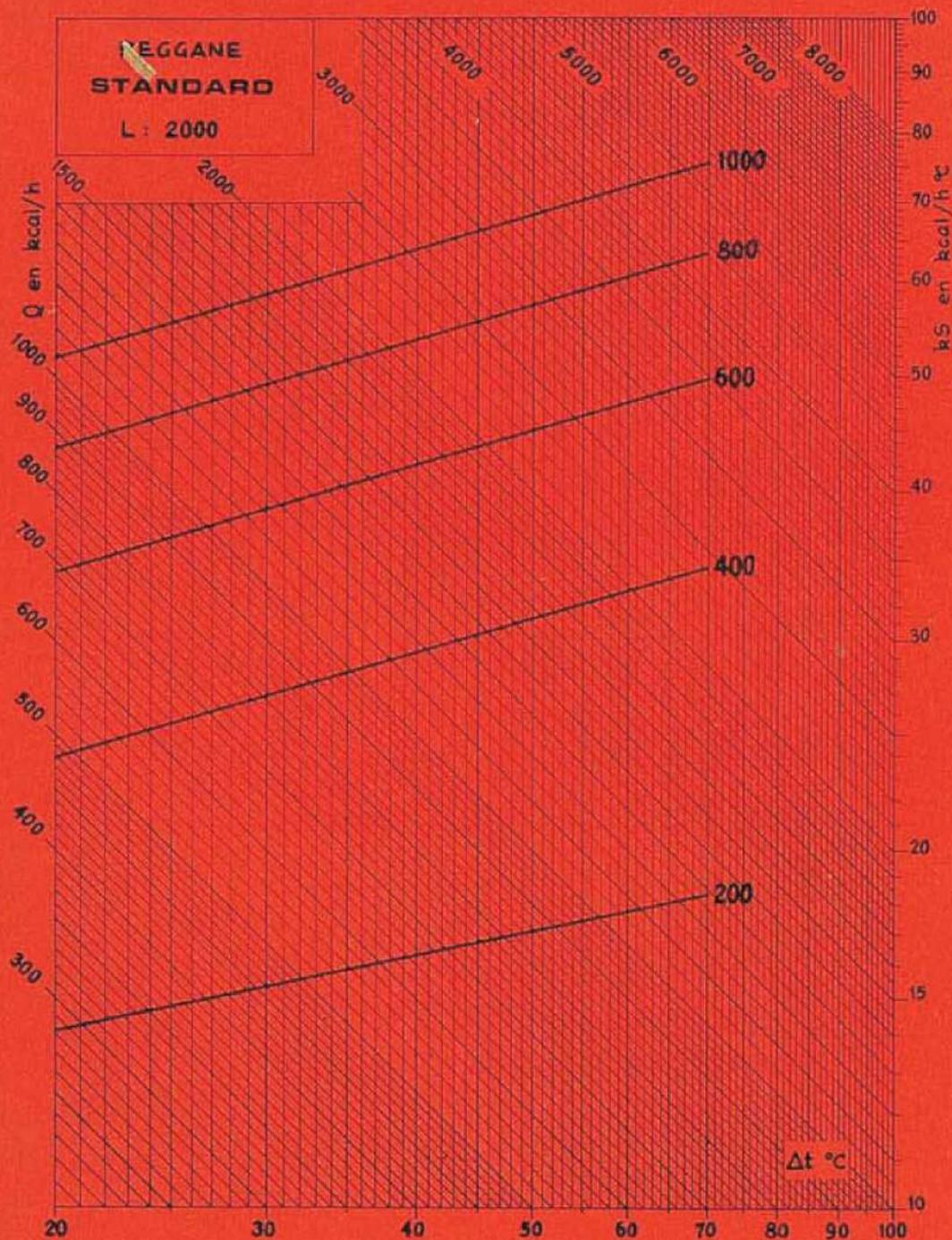
**4 RACCORDS-UNIONS
INCORPORÉS ET
ROBINET ADAPTABLE**



- SUPPRESSION TOTALE DES JOINTS DE RACCORDEMENT SUR FILETAGES
- ÉTANCHÉITÉ RIGOUREUSE
- POSSIBILITÉS MULTIPLES D'ORIENTATION DE LA TUYAUTERIE

**RÉDUCTION CONSIDÉRABLE
DU TEMPS DE MONTAGE**

RADIATEURS *REGGANE* STANDARD 30



Laboratoire de Thermodynamique
de l'Université de Liège (Belgique)

ÉMISSIONS CALORIFIQUES DES RADIATEURS

Les calculs de déperditions calorifiques sont, en général, effectués avec un grand souci d'exactitude, et il est paradoxal de constater que la détermination des corps de chauffe est trop rarement basée sur la seule caractéristique valable des appareils :

L'émission calorifique.

Les radiateurs sont dans bien des cas choisis en fonction de leur « surface de chauffe », notion commode, mais arbitraire, d'une valeur très relative, ne permettant aucun point de comparaison entre deux types d'appareils.

Le rôle d'un radiateur de Chauffage Central est avant tout de fournir la quantité précise de calories nécessaires à un local déterminé, et non d'installer des surfaces quelconques sommairement évaluées.

Depuis le 1^{er} Août 1961.

LA CHAMBRE SYNDICALE DES FABRICANTS DE MATERIEL DE CHAUFFAGE CENTRAL, CHAUDIÈRES ET RADIATEURS EN FONTE.

LA CHAMBRE SYNDICALE DES CONSTRUCTEURS DE RADIATEURS EN ACIER, CONVECTEURS ET PLINTHES CHAUFFANTES.

L'UNION DES CHAMBRES SYNDICALES DU CHAUFFAGE DE FRANCE ont décidé d'adopter une règle unique d'essai des radiateurs et de présentation des résultats.

Les émissions calorifiques sont contrôlées par une commission intersyndicale des radiateurs.

Les constructeurs doivent soumettre leurs appareils dans l'un des trois laboratoires agréés et publier des émissions calorifiques strictement conformes aux résultats obtenus.

Grâce aux travaux effectués dans les laboratoires de recherches, la connaissance acquise dans la méthode de calcul de l'émission calorifique permet d'abandonner la notion périmée de la surface de chauffe pour la détermination des radiateurs.

La création de la règle Intersyndicale permet la comparaison entre deux types de corps de chauffe et renseigne l'utilisateur sur la valeur des émissions calorifiques publiées par un constructeur.

Les puissances calorifiques que nous publions dans nos catalogues ont été contrôlées et sont conformes aux résultats d'essais obtenus au Laboratoire de Thermodynamique de Liège et au Centre Expérimental de Recherches et d'Etudes du Bâtiment et des Travaux Publics de Paris (Laboratoires Agréés).

CARACTÉRISTIQUES DES RADIATEURS

REGGANE STANDARD 30

DESCRIPTION

Radiateur en acier de chauffage central (eau chaude), type panneau, composé de deux surfaces de chauffe.

Surface Primaire ou corps de chauffe conçu pour être traversé intérieurement par le fluide chauffant, selon un écoulement laminaire ; on obtient de cette façon pour les plus faibles débits couramment utilisés, le meilleur échange thermique entre le fluide chauffant et le corps de chauffe.

Surface Secondaire en acier, constituée d'éléments emboutis à section trapézoïdale formant des canaux verticaux. Cette surface est en contact intime avec le corps de chauffe, elle accroît considérablement (4 fois environ) la surface d'échange thermique efficace.

ÉMISSIONS CALORIFIQUES

Les émissions calorifiques des Radiateurs Reggane sont conformes à la règle intersyndicale française des radiateurs. (voir page 5).

Les puissances mentionnées dans nos tableaux s'entendent pour des températures moyennes d'eau chaude de 80°C (90°C / 70°C) et pour des températures de locaux de 14-16-18-20-22°C. Pour d'autres températures moyennes d'eau chaude on déterminera les émissions horaires au moyen des coefficients de correction indiqués en page 20 de notre catalogue.

DIMENSIONS

5 hauteurs : 1.000 - 800 - 600 - 400 - 200 mm.

45 longueurs par hauteur 0,28 m à 2,04 m (par éléments de 40 mm) Largeur : 80 mm.

RACCORDS

Les radiateurs Reggane ne sont pas réversibles. Ils sont livrés normalement avec 4 Raccords-Unions incorporés en 15/21 supprimant les joints sur filetages et permettant de multiples possibilités d'orientation de la tuyauterie et UNE REDUCTION CONSIDERABLE DES TEMPS DE MONTAGE.

FIXATION

Nos radiateurs sont livrés sur consoles à visser ou à sceller. A la demande nous pouvons les fournir avec pieds amovibles (voir accessoires).

FABRICATION

Acier laminé à froid, qualité MARTIN, double décapage.

Acier premier choix à l'indice d'emboutissage.

Épaisseur 12,5/10 mm

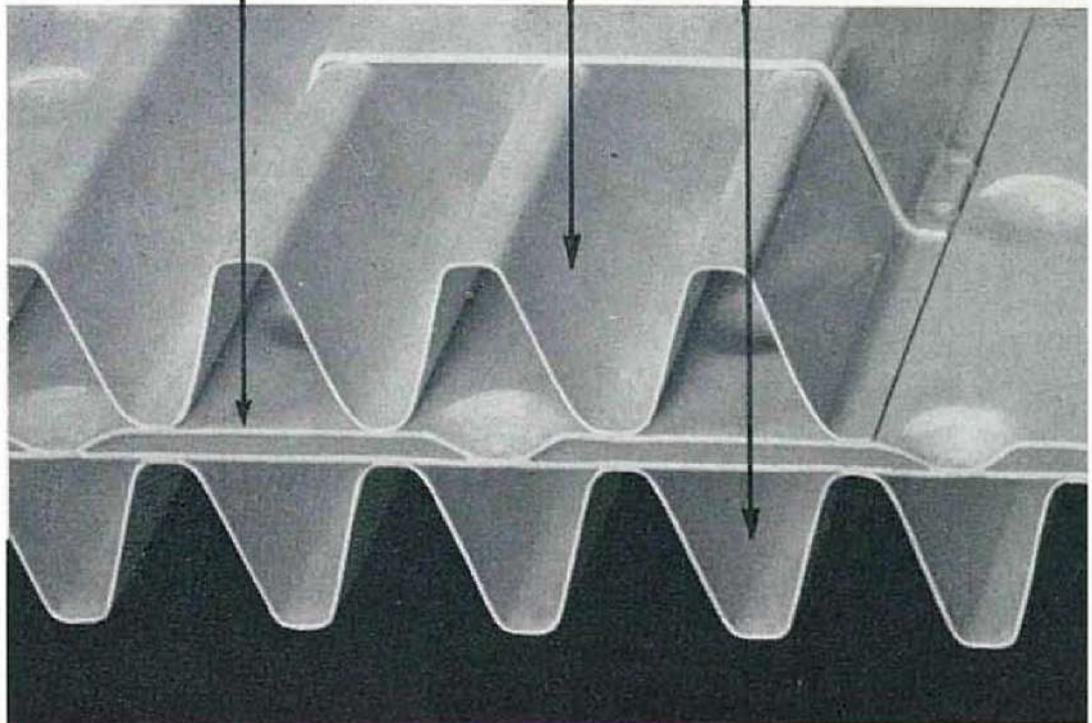
Emboutissage sur presse hydraulique 800 T.

Soudage électrique haute fréquence à contrôle électronique.

Traitement, phosphatation et peinture au trempé.

Surface primaire

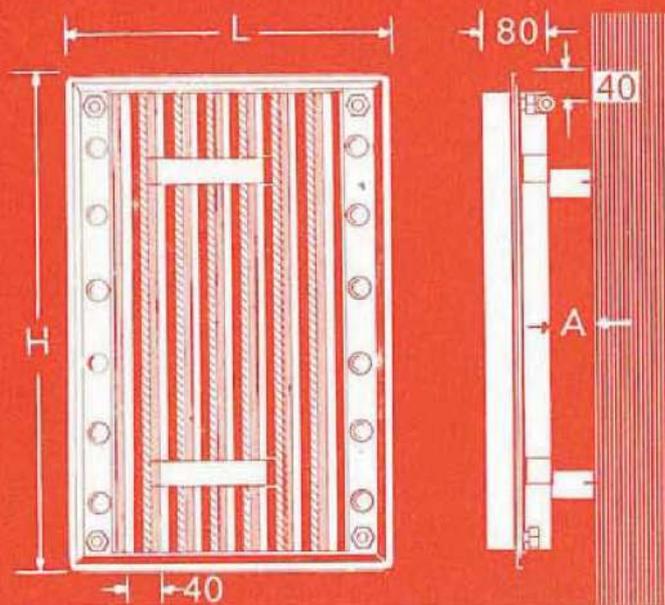
Surface secondaire



L = de 0,28 à 2,04 m (de 40 en 40 mm)

H = 1000 - 800 - 600 - 400 - 200 mm

A en 15/21 = 35, A en 20/27 = 40



PRESSIONS

Pression d'utilisation : 7 kg/cm²

Pression d'essai : 9 kg/cm²

Sur demande :

Pression d'utilisation : 10 kg/cm²

Pression d'essai : 14 kg/cm²

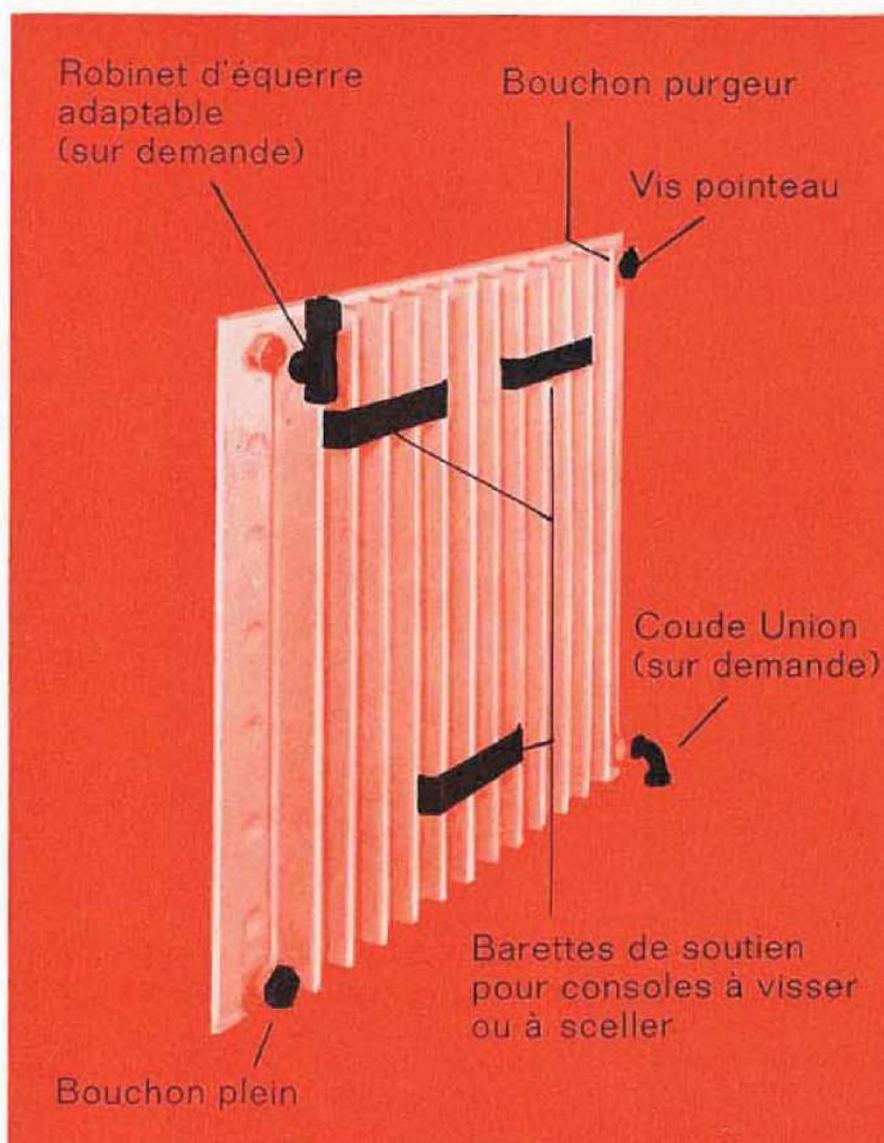
Procès-verbaux d'essais effectués par les Laboratoires du Bureau Véritas - Paris.

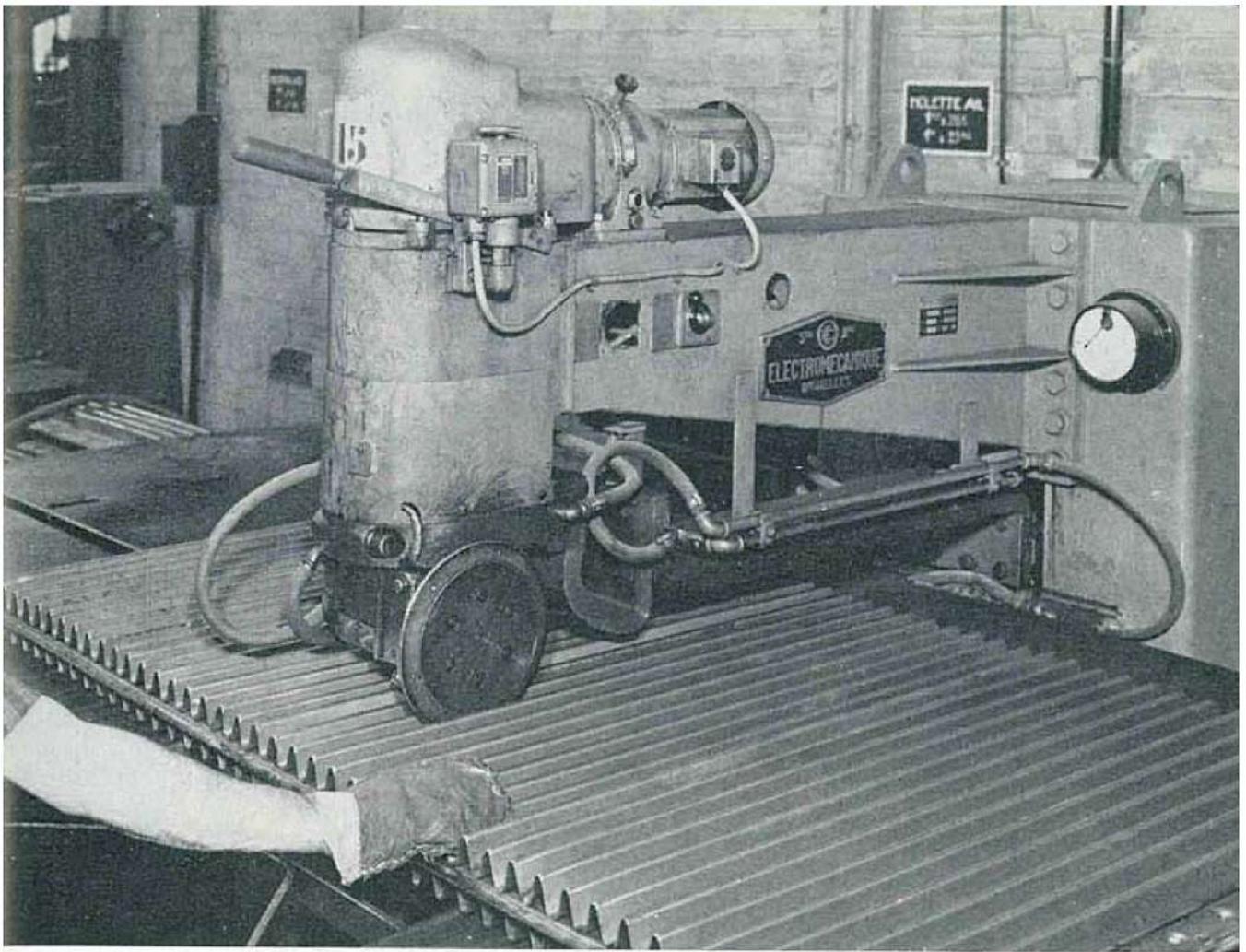
POIDS

| Poids en Kg. au mètre linéaire | | | | |
|--------------------------------|--------|--------|--------|--------|
| H. 1000 | H. 800 | H. 600 | H. 400 | H. 200 |
| 40 | 30 | 23,500 | 15 | 7,500 |

CONTENANCE

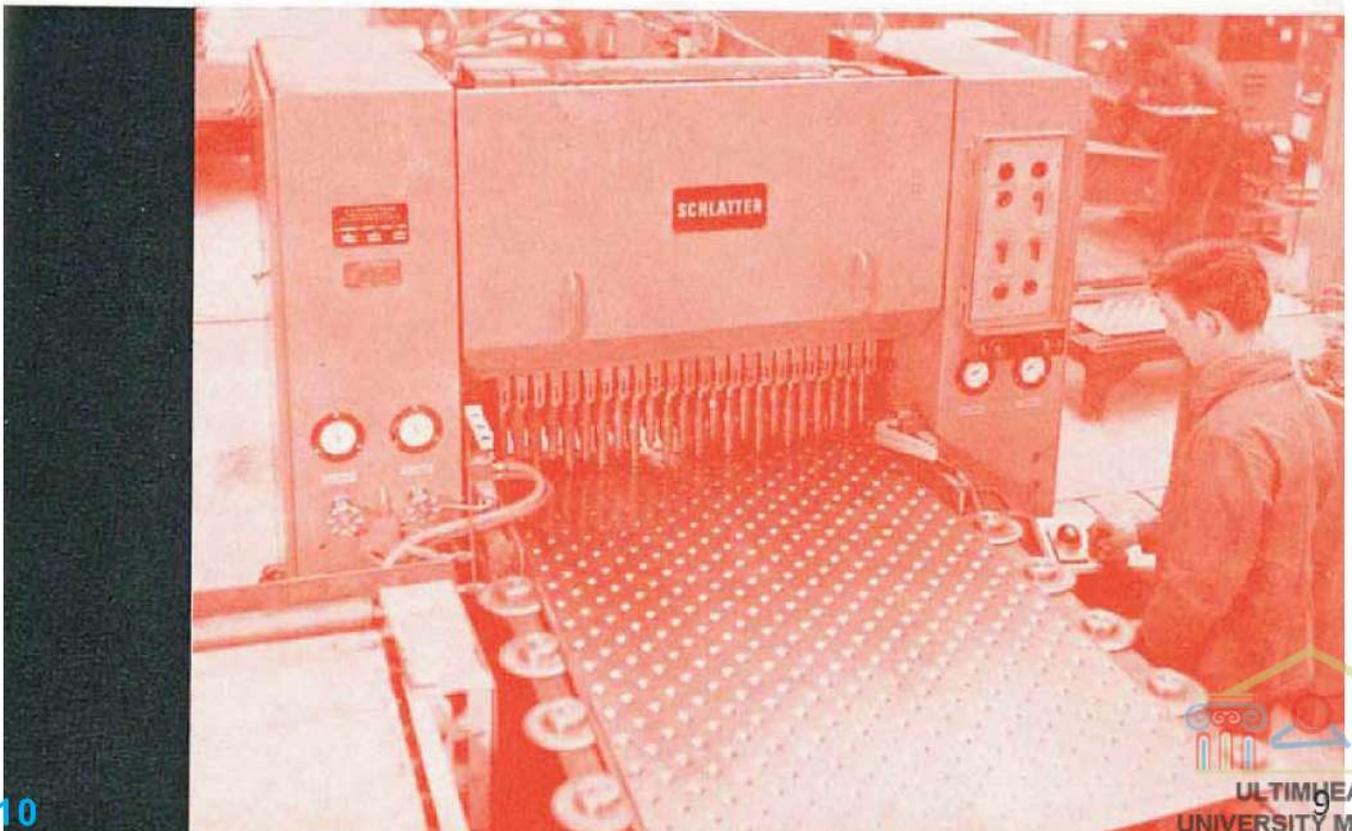
| Contenance en litre au mètre linéaire | | | | |
|---------------------------------------|--------|--------|--------|--------|
| H. 1000 | H. 800 | H. 600 | H. 400 | H. 200 |
| 5,15 | 4,25 | 3,30 | 2,20 | 1,15 |

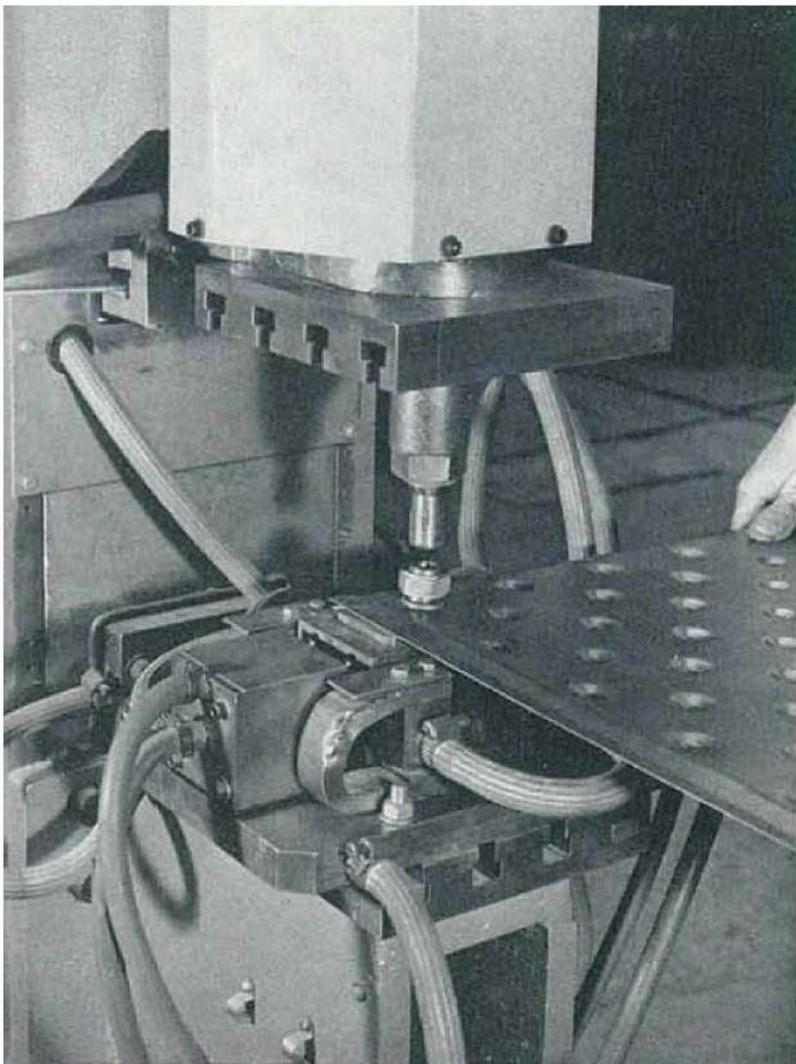




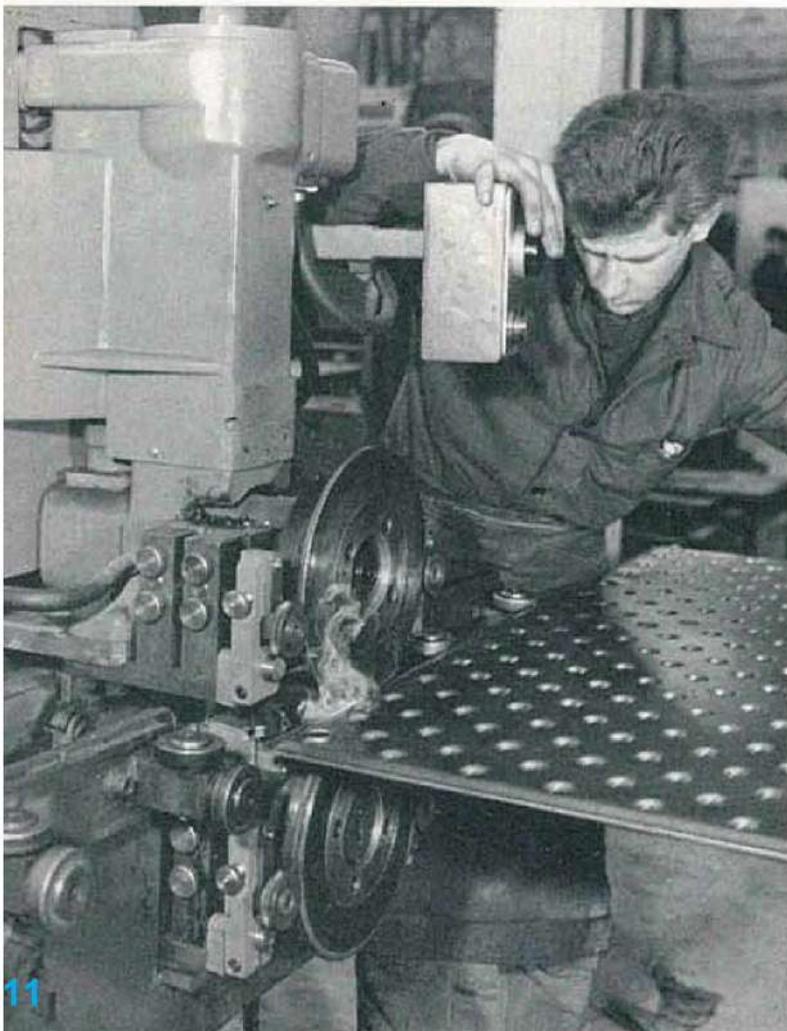
SOUDEAGE DE LA SURFACE SECONDAIRE (vitesse 6m/mn)

SOUDEUSE A POINTS MULTIPLES (1000 points mn)





PRESSE A SOUDER
LES RACCORDS-UNIONS
(temps de soudage 1 sec.)



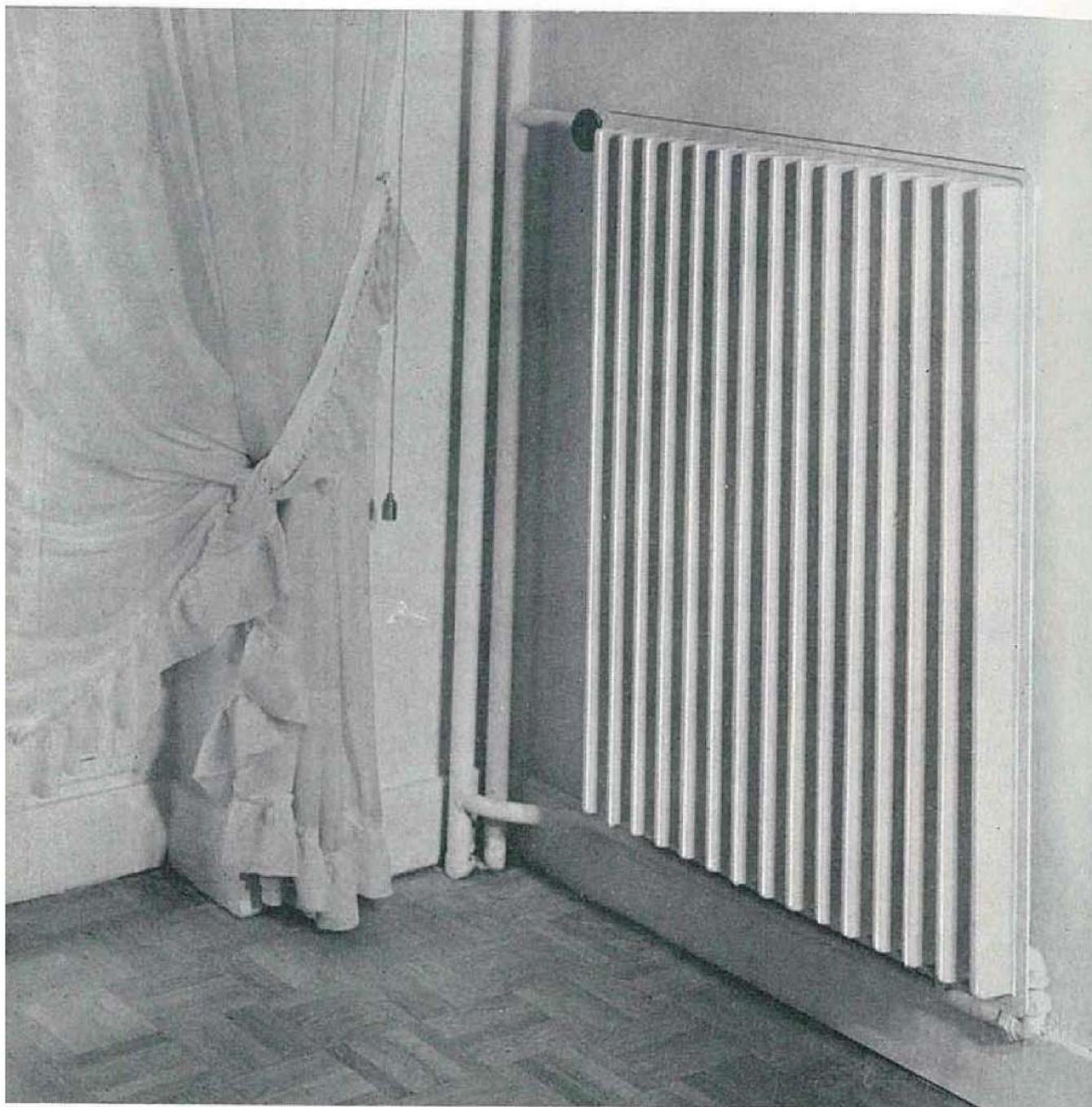
SOUDEUSE A MOLETTES
POUR SOUDAGE DES BORDS
(vitesse d'avance 6 m/mn)

Emissions calorifiques.
Eau chaude 90°C/70°C $t_m = 80^\circ\text{C}$.
Conformes à la Règle Intersyndicale.
Française des Radiateurs.

**HAUTEUR
1000 MM**

| Nombre d'éléments | Long. en cm | Puissances calorifiques (Kcal/h) pour une température du local de : | | | | | Surface de Chauffage m ² à titre indicatif |
|--------------------------|-------------|---|------|------|------|------|---|
| | | 14° | 16° | 18° | 20° | 22° | |
| 6 | 28 | 686 | 659 | 631 | 605 | 581 | 1.306 |
| 7 | 32 | 784 | 753 | 721 | 691 | 664 | 1.493 |
| 8 | 36 | 883 | 848 | 811 | 778 | 746 | 1.679 |
| 9 | 40 | 981 | 942 | 901 | 864 | 829 | 1.867 |
| 10 | 44 | 1079 | 1036 | 992 | 950 | 912 | 2.053 |
| 11 | 48 | 1177 | 1130 | 1082 | 1037 | 995 | 2.239 |
| 12 | 52 | 1275 | 1224 | 1172 | 1123 | 1078 | 2.426 |
| 13 | 56 | 1373 | 1319 | 1262 | 1210 | 1161 | 2.612 |
| 14 | 60 | 1471 | 1413 | 1352 | 1296 | 1244 | 2.799 |
| 15 | 64 | 1569 | 1507 | 1442 | 1382 | 1327 | 2.986 |
| 16 | 68 | 1667 | 1601 | 1533 | 1469 | 1410 | 3.172 |
| 17 | 72 | 1765 | 1695 | 1623 | 1555 | 1493 | 3.359 |
| 18 | 76 | 1863 | 1789 | 1713 | 1642 | 1576 | 3.545 |
| 19 | 80 | 1961 | 1884 | 1803 | 1728 | 1659 | 3.732 |
| 20 | 84 | 2059 | 1978 | 1893 | 1814 | 1742 | 3.919 |
| 21 | 88 | 2157 | 2072 | 1983 | 1901 | 1825 | 4.105 |
| 22 | 92 | 2255 | 2166 | 2074 | 1987 | 1908 | 4.292 |
| 23 | 96 | 2353 | 2260 | 2164 | 2074 | 1991 | 4.478 |
| 24 | 100 | 2452 | 2355 | 2254 | 2160 | 2074 | 4.665 |
| 25 | 104 | 2550 | 2449 | 2344 | 2246 | 2156 | 4.852 |
| 26 | 108 | 2648 | 2543 | 2434 | 2333 | 2239 | 5.038 |
| 27 | 112 | 2746 | 2637 | 2524 | 2419 | 2322 | 5.225 |
| 28 | 116 | 2844 | 2731 | 2615 | 2506 | 2405 | 5.441 |
| 29 | 120 | 2942 | 2825 | 2705 | 2592 | 2488 | 5.598 |
| 30 | 124 | 3040 | 2920 | 2795 | 2678 | 2571 | 5.785 |
| 31 | 128 | 3138 | 3014 | 2885 | 2765 | 2654 | 5.971 |
| 32 | 132 | 3236 | 3108 | 2975 | 2851 | 2737 | 6.158 |
| 33 | 136 | 3334 | 3202 | 3065 | 2938 | 2820 | 6.344 |
| 34 | 140 | 3432 | 3296 | 3156 | 3024 | 2903 | 6.531 |
| 35 | 144 | 3530 | 3390 | 3246 | 3110 | 2986 | 6.718 |
| 36 | 148 | 3628 | 3485 | 3336 | 3197 | 3069 | 6.904 |
| 37 | 152 | 3726 | 3579 | 3426 | 3283 | 3152 | 7.090 |
| 38 | 156 | 3824 | 3673 | 3516 | 3370 | 3235 | 7.277 |
| 39 | 160 | 3922 | 3767 | 3607 | 3456 | 3318 | 7.464 |
| 40 | 164 | 4020 | 3861 | 3697 | 3542 | 3401 | 7.650 |
| 41 | 168 | 4119 | 3956 | 3787 | 3629 | 3483 | 7.837 |
| 42 | 172 | 4217 | 4050 | 3877 | 3715 | 3566 | 8.027 |
| 43 | 176 | 4315 | 4144 | 3967 | 3802 | 3649 | 8.210 |
| 44 | 180 | 4413 | 4238 | 4057 | 3888 | 3732 | 8.397 |
| 45 | 184 | 4511 | 4332 | 4148 | 3974 | 3815 | 8.584 |
| 46 | 188 | 4609 | 4426 | 4238 | 4061 | 3898 | 8.770 |
| 47 | 192 | 4707 | 4521 | 4328 | 4147 | 3981 | 8.957 |
| 48 | 196 | 4805 | 4615 | 4418 | 4234 | 4064 | 9.143 |
| 49 | 200 | 4903 | 4709 | 4508 | 4320 | 4147 | 9.330 |
| 50 | 204 | 5001 | 4803 | 4598 | 4406 | 4230 | 9.517 |
| $\Delta t^\circ\text{C}$ | | 66° | 64° | 62° | 60° | 58° | |

Nous invitons notre aimable clientèle à choisir de préférence les radiateurs dont les dimensions sont imprimées en caractères gras.



RÉSIDENCE " LE SIDANER " - VERSAILLES
PROMOTEUR : " LE SIDANER "
M MARGOLIES, ARCHITECTE.
ETS. FUMIRAM, INSTALLATEUR

Emissions calorifiques.
Eau chaude 90°C/70°C $\Delta t_m = 80^\circ\text{C}$.
Conformes à la Règle Intersyndicale
Française des Radiateurs.

**HAUTEUR
800 MM**

| Nombre d'élé- ments | Long. en cm | Puissances calorifiques (Kcal/h) pour une température du local de : | | | | | Surface de Chauffage m ² à titre indicatif |
|---------------------------|-------------------|---|------|------|------|------|---|
| | | 14° | 16° | 18° | 20° | 22° | |
| 6 | 28 | 577 | 554 | 532 | 508 | 487 | 1,086 |
| 7 | 32 | 659 | 633 | 608 | 581 | 558 | 1,241 |
| 8 | 36 | 742 | 712 | 684 | 654 | 627 | 1,396 |
| 9 | 40 | 824 | 791 | 760 | 726 | 697 | 1,552 |
| 10 | 44 | 906 | 870 | 836 | 799 | 767 | 1,707 |
| 11 | 48 | 989 | 950 | 912 | 872 | 836 | 1,862 |
| 12 | 52 | 1071 | 1029 | 988 | 944 | 906 | 2,017 |
| 13 | 56 | 1154 | 1108 | 1064 | 1017 | 976 | 2,172 |
| 14 | 60 | 1236 | 1187 | 1140 | 1090 | 1045 | 2,327 |
| 15 | 64 | 1318 | 1266 | 1216 | 1162 | 1115 | 2,483 |
| 16 | 68 | 1401 | 1345 | 1292 | 1235 | 1185 | 2,637 |
| 17 | 72 | 1483 | 1424 | 1368 | 1308 | 1255 | 2,793 |
| 18 | 76 | 1566 | 1503 | 1444 | 1380 | 1324 | 2,948 |
| 19 | 80 | 1648 | 1583 | 1520 | 1453 | 1394 | 3,103 |
| 20 | 84 | 1730 | 1662 | 1596 | 1525 | 1464 | 3,258 |
| 21 | 88 | 1813 | 1741 | 1672 | 1598 | 1533 | 3,413 |
| 22 | 92 | 1895 | 1820 | 1748 | 1671 | 1603 | 3,568 |
| 23 | 96 | 1978 | 1899 | 1824 | 1743 | 1673 | 3,724 |
| 24 | 100 | 2060 | 1978 | 1900 | 1816 | 1742 | 3,879 |
| 25 | 104 | 2142 | 2057 | 1976 | 1889 | 1812 | 4,034 |
| 26 | 108 | 2225 | 2137 | 2052 | 1961 | 1882 | 4,189 |
| 27 | 112 | 2307 | 2216 | 2128 | 2034 | 1952 | 4,344 |
| 28 | 116 | 2390 | 2295 | 2204 | 2107 | 2021 | 4,499 |
| 29 | 120 | 2472 | 2374 | 2280 | 2179 | 2091 | 4,655 |
| 30 | 124 | 2554 | 2453 | 2356 | 2252 | 2161 | 4,810 |
| 31 | 128 | 2637 | 2532 | 2432 | 2324 | 2230 | 4,965 |
| 32 | 132 | 2719 | 2611 | 2508 | 2397 | 2300 | 5,120 |
| 33 | 136 | 2802 | 2690 | 2584 | 2470 | 2370 | 5,275 |
| 34 | 140 | 2884 | 2770 | 2660 | 2542 | 2439 | 5,430 |
| 35 | 144 | 2966 | 2849 | 2736 | 2615 | 2509 | 5,585 |
| 36 | 148 | 3049 | 2928 | 2812 | 2688 | 2579 | 5,740 |
| 37 | 152 | 3131 | 3007 | 2888 | 2760 | 2649 | 5,896 |
| 38 | 156 | 3214 | 3086 | 2964 | 2833 | 2718 | 6,051 |
| 39 | 160 | 3296 | 3165 | 3040 | 2906 | 2788 | 6,206 |
| 40 | 164 | 3378 | 3244 | 3116 | 2978 | 2858 | 6,362 |
| 41 | 168 | 3461 | 3323 | 3192 | 3051 | 2927 | 6,517 |
| 42 | 172 | 3543 | 3403 | 3268 | 3124 | 2997 | 6,672 |
| 43 | 176 | 3626 | 3482 | 3344 | 3196 | 3067 | 6,827 |
| 44 | 180 | 3708 | 3561 | 3420 | 3269 | 3136 | 6,982 |
| 45 | 184 | 3790 | 3640 | 3496 | 3341 | 3206 | 7,137 |
| 46 | 188 | 3873 | 3719 | 3572 | 3414 | 3276 | 7,293 |
| 47 | 192 | 3955 | 3798 | 3648 | 3487 | 3346 | 7,448 |
| 48 | 196 | 4038 | 3877 | 3724 | 3559 | 3415 | 7,603 |
| 49 | 200 | 4120 | 3957 | 3800 | 3632 | 3485 | 7,758 |
| 50 | 204 | 4202 | 4036 | 3876 | 3705 | 3555 | 7,913 |
| $\Delta t^\circ\text{C}$ | | 66° | 64° | 62° | 60° | 58° | |

Nous invitons notre aimable clientèle à choisir de préférence les radiateurs dont les dimensions sont imprimées en caractères gras.

LYCÉE MIXTE - POISSY
PROMOTEUR : ÉDUCATION NATIONALE
M. CHAULIAT, ARCHITECTE
ETS. MISSENERD QUINT, INSTALLATEUR



Emissions calorifiques :
Eau chaude 90 °C/70 °C tm = 80 °C.
Conformes à la Règle Intersyndicale
Française des Radiateurs.

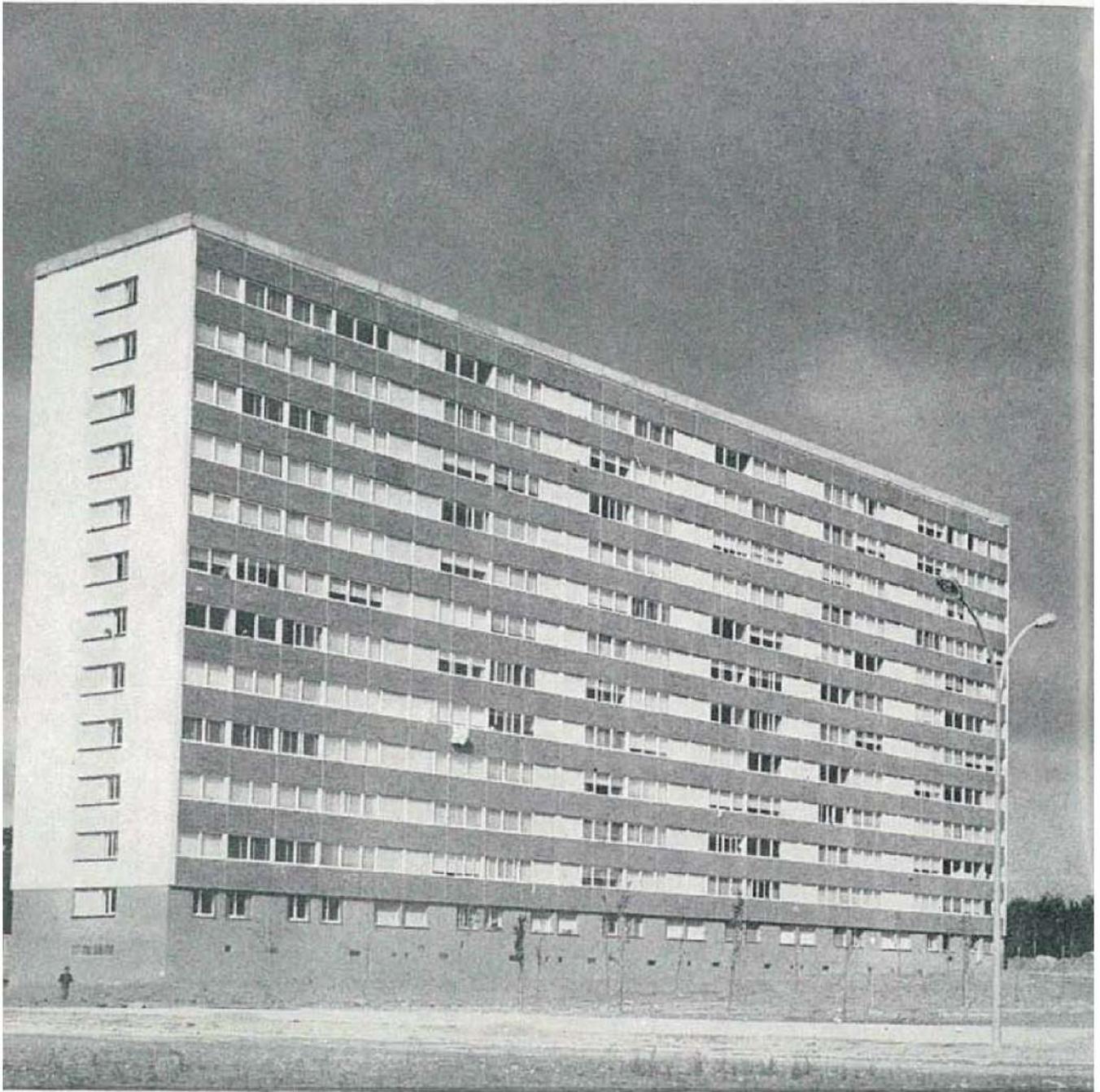
**HAUTEUR
600 MM**

| Nombre d'élé- ments | Long. en cm | Puissances calorifiques (Kcal/h) pour une température du local de : | | | | | Surface de Chauffage m ² à titre indicatif |
|---------------------------|-------------------|---|------|------|------|------|---|
| | | 14° | 16° | 18° | 20° | 22° | |
| 6 | 28 | 453 | 434 | 417 | 399 | 383 | 0,835 |
| 7 | 32 | 518 | 497 | 477 | 456 | 438 | 0,955 |
| 8 | 36 | 582 | 559 | 536 | 513 | 492 | 1,075 |
| 9 | 40 | 647 | 621 | 596 | 570 | 547 | 1,194 |
| 10 | 44 | 712 | 683 | 655 | 627 | 602 | 1,314 |
| 11 | 48 | 776 | 746 | 715 | 684 | 657 | 1,433 |
| 12 | 52 | 841 | 808 | 775 | 741 | 711 | 1,552 |
| 13 | 56 | 906 | 870 | 834 | 798 | 766 | 1,672 |
| 14 | 60 | 970 | 932 | 894 | 855 | 821 | 1,791 |
| 15 | 64 | 1035 | 994 | 954 | 912 | 876 | 1,910 |
| 16 | 68 | 1100 | 1056 | 1013 | 969 | 930 | 2,029 |
| 17 | 72 | 1165 | 1118 | 1073 | 1026 | 985 | 2,149 |
| 18 | 76 | 1229 | 1180 | 1132 | 1083 | 1040 | 2,269 |
| 19 | 80 | 1294 | 1243 | 1192 | 1140 | 1094 | 2,388 |
| 20 | 84 | 1359 | 1305 | 1252 | 1197 | 1149 | 2,507 |
| 21 | 88 | 1423 | 1367 | 1311 | 1254 | 1204 | 2,626 |
| 22 | 92 | 1488 | 1429 | 1371 | 1311 | 1259 | 2,746 |
| 23 | 96 | 1553 | 1491 | 1430 | 1368 | 1313 | 2,866 |
| 24 | 100 | 1618 | 1553 | 1490 | 1425 | 1368 | 2,985 |
| 25 | 104 | 1682 | 1615 | 1550 | 1482 | 1423 | 3,104 |
| 26 | 108 | 1747 | 1678 | 1609 | 1539 | 1477 | 3,223 |
| 27 | 112 | 1812 | 1740 | 1669 | 1596 | 1532 | 3,343 |
| 28 | 116 | 1876 | 1802 | 1728 | 1653 | 1587 | 3,462 |
| 29 | 120 | 1941 | 1864 | 1788 | 1710 | 1642 | 3,582 |
| 30 | 124 | 2006 | 1926 | 1847 | 1767 | 1696 | 3,701 |
| 31 | 128 | 2070 | 1988 | 1907 | 1829 | 1751 | 3,821 |
| 32 | 132 | 2135 | 2050 | 1967 | 1881 | 1806 | 3,940 |
| 33 | 136 | 2200 | 2112 | 2026 | 1938 | 1860 | 4,059 |
| 34 | 140 | 2264 | 2175 | 2086 | 1995 | 1915 | 4,179 |
| 35 | 144 | 2329 | 2237 | 2146 | 2052 | 1970 | 4,298 |
| 36 | 148 | 2394 | 2299 | 2205 | 2109 | 2025 | 4,417 |
| 37 | 152 | 2459 | 2361 | 2265 | 2166 | 2079 | 4,537 |
| 38 | 156 | 2523 | 2423 | 2324 | 2223 | 2134 | 4,656 |
| 39 | 160 | 2588 | 2485 | 2384 | 2280 | 2189 | 4,776 |
| 40 | 164 | 2653 | 2547 | 2444 | 2337 | 2244 | 4,895 |
| 41 | 168 | 2717 | 2609 | 2503 | 2394 | 2298 | 5,014 |
| 42 | 172 | 2782 | 2672 | 2563 | 2451 | 2353 | 5,134 |
| 43 | 176 | 2847 | 2734 | 2622 | 2508 | 2408 | 5,254 |
| 44 | 180 | 2911 | 2796 | 2682 | 2565 | 2462 | 5,373 |
| 45 | 184 | 2976 | 2858 | 2742 | 2622 | 2517 | 5,492 |
| 46 | 188 | 3041 | 2920 | 2801 | 2679 | 2572 | 5,612 |
| 47 | 192 | 3106 | 2982 | 2861 | 2736 | 2627 | 5,731 |
| 48 | 196 | 3170 | 3044 | 2920 | 2793 | 2681 | 5,850 |
| 49 | 200 | 3235 | 3106 | 2980 | 2850 | 2736 | 5,970 |
| 50 | 204 | 3300 | 3169 | 3040 | 2907 | 2791 | 6,089 |
| Δ t° C | | 66° | 64° | 62° | 60° | 58° | |

Nous invitons notre aimable clientèle à choisir de préférence les radiateurs dont les dimensions sont imprimées en caractères gras



LA PRAIRIE DES CLOTEAUX - RENNES
PROMOTEUR : COOPÉRATIVE RÉGIONALE DE CONSTRUCTION H.L.M.
M. PRUNET, ARCHITECTE
ETS. BLOUIN, INSTALLATEUR



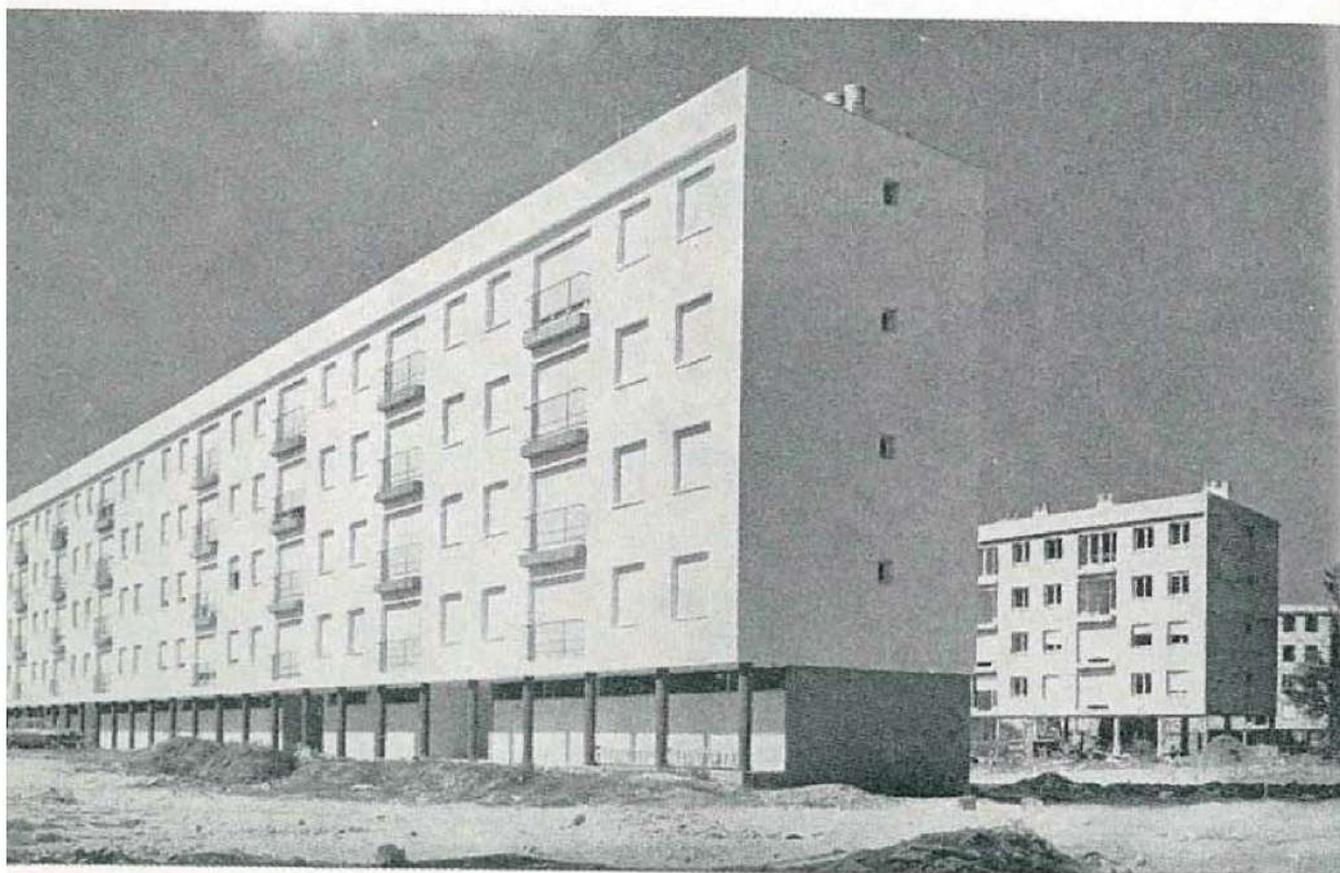
Émissions calorifiques :
Eau chaude 90 °C/70 °C $t_m = 80$ °C.
Conformes à la Règle Intersyndicale
Française des Radiateurs.

**HAUTEUR
400 MM**

| Nombre d'élé- ments | Long. en cm | Puissances calorifiques (Kcal/h) pour une température du local de : | | | | | Surface de Chauffage m ² à titre indicatif |
|---------------------------|-------------------|---|------|------|------|------|---|
| | | 14° | 16° | 18° | 20° | 22° | |
| 6 | 28 | 314 | 302 | 291 | 277 | 266 | 0,565 |
| 7 | 32 | 360 | 345 | 333 | 317 | 304 | 0,646 |
| 8 | 36 | 405 | 388 | 374 | 356 | 342 | 0,726 |
| 9 | 40 | 450 | 432 | 416 | 396 | 380 | 0,807 |
| 10 | 44 | 494 | 475 | 458 | 436 | 418 | 0,888 |
| 11 | 48 | 539 | 518 | 499 | 475 | 456 | 0,969 |
| 12 | 52 | 584 | 561 | 541 | 515 | 494 | 1,049 |
| 13 | 56 | 629 | 604 | 582 | 554 | 532 | 1,130 |
| 14 | 60 | 674 | 647 | 624 | 594 | 570 | 1,211 |
| 15 | 64 | 719 | 691 | 666 | 634 | 608 | 1,292 |
| 16 | 68 | 764 | 734 | 707 | 673 | 646 | 1,372 |
| 17 | 72 | 809 | 777 | 749 | 713 | 684 | 1,453 |
| 18 | 76 | 854 | 820 | 790 | 752 | 722 | 1,534 |
| 19 | 80 | 899 | 863 | 832 | 792 | 760 | 1,615 |
| 20 | 84 | 944 | 906 | 874 | 832 | 798 | 1,696 |
| 21 | 88 | 989 | 950 | 915 | 871 | 836 | 1,776 |
| 22 | 92 | 1034 | 993 | 957 | 911 | 874 | 1,857 |
| 23 | 96 | 1079 | 1036 | 998 | 950 | 912 | 1,938 |
| 24 | 100 | 1124 | 1079 | 1040 | 990 | 950 | 2,019 |
| 25 | 104 | 1169 | 1122 | 1082 | 1030 | 989 | 2,099 |
| 26 | 108 | 1214 | 1165 | 1123 | 1069 | 1027 | 2,180 |
| 27 | 112 | 1259 | 1208 | 1165 | 1109 | 1065 | 2,261 |
| 28 | 116 | 1304 | 1252 | 1206 | 1148 | 1103 | 2,342 |
| 29 | 120 | 1349 | 1295 | 1248 | 1188 | 1141 | 2,422 |
| 30 | 124 | 1393 | 1338 | 1290 | 1228 | 1179 | 2,503 |
| 31 | 128 | 1438 | 1381 | 1331 | 1267 | 1217 | 2,584 |
| 32 | 132 | 1483 | 1424 | 1373 | 1307 | 1255 | 2,665 |
| 33 | 136 | 1528 | 1467 | 1414 | 1346 | 1293 | 2,745 |
| 34 | 140 | 1573 | 1511 | 1456 | 1386 | 1331 | 2,826 |
| 35 | 144 | 1618 | 1554 | 1498 | 1426 | 1369 | 2,907 |
| 36 | 148 | 1663 | 1597 | 1539 | 1465 | 1407 | 2,988 |
| 37 | 152 | 1708 | 1640 | 1581 | 1505 | 1445 | 3,068 |
| 38 | 156 | 1753 | 1683 | 1622 | 1544 | 1483 | 3,149 |
| 39 | 160 | 1798 | 1726 | 1664 | 1584 | 1521 | 3,230 |
| 40 | 164 | 1843 | 1770 | 1706 | 1624 | 1559 | 3,311 |
| 41 | 168 | 1888 | 1813 | 1747 | 1663 | 1597 | 3,391 |
| 42 | 172 | 1933 | 1856 | 1789 | 1703 | 1635 | 3,472 |
| 43 | 176 | 1978 | 1899 | 1830 | 1742 | 1673 | 3,553 |
| 44 | 180 | 2023 | 1942 | 1872 | 1782 | 1711 | 3,634 |
| 45 | 184 | 2068 | 1985 | 1914 | 1822 | 1749 | 3,714 |
| 46 | 188 | 2113 | 2029 | 1955 | 1861 | 1787 | 3,795 |
| 47 | 192 | 2158 | 2072 | 1997 | 1901 | 1825 | 3,876 |
| 48 | 196 | 2203 | 2115 | 2038 | 1940 | 1863 | 3,957 |
| 49 | 200 | 2248 | 2158 | 2080 | 1980 | 1901 | 4,038 |
| 50 | 204 | 2292 | 2201 | 2121 | 2020 | 1939 | 4,118 |
| Δt °C | | 66° | 64° | 62° | 60° | 58° | |

Nous invitons notre aimable clientèle à choisir de préférence les radiateurs dont les dimensions sont imprimées en caractères gras.

GROUPE YSER MÉRIGNAC — MÉRIGNAC
PROMOTEUR : GROUPE IMMOBILIER YSER MÉRIGNAC
M. MATHIEU, BERSEAGOL & TAGINI, ARCHITECTES
ETS. GUYENNE - SANITAIRE, INSTALLATEUR



Emissions calorifiques.
Eau chaude 90°C/70°C $t_m = 80^\circ\text{C}$,
Conformes à la Règle Intersyndicale
Française des Radiateurs.

HAUTEUR
200 MM

| Nombre d'éléments | Long. en cm | Puissances calorifiques (Kcal/h) pour une température du local de : | | | | | Surface de Chauffage m ² à titre indicatif |
|--------------------------|-------------|---|------|------|------|------|---|
| | | 14° | 16° | 18° | 20° | 22° | |
| 6 | 28 | 168 | 161 | 156 | 149 | 143 | 0,292 |
| 7 | 32 | 192 | 184 | 178 | 171 | 164 | 0,334 |
| 8 | 36 | 216 | 207 | 201 | 192 | 184 | 0,375 |
| 9 | 40 | 240 | 230 | 223 | 213 | 205 | 0,417 |
| 10 | 44 | 264 | 253 | 245 | 235 | 225 | 0,459 |
| 11 | 48 | 287 | 276 | 268 | 256 | 246 | 0,501 |
| 12 | 52 | 311 | 299 | 290 | 277 | 266 | 0,542 |
| 13 | 56 | 335 | 322 | 312 | 299 | 287 | 0,584 |
| 14 | 60 | 359 | 345 | 335 | 320 | 307 | 0,626 |
| 15 | 64 | 383 | 368 | 357 | 341 | 328 | 0,668 |
| 16 | 68 | 407 | 391 | 379 | 363 | 348 | 0,709 |
| 17 | 72 | 431 | 414 | 401 | 384 | 369 | 0,751 |
| 18 | 76 | 455 | 437 | 424 | 405 | 389 | 0,793 |
| 19 | 80 | 479 | 460 | 446 | 427 | 410 | 0,835 |
| 20 | 84 | 503 | 483 | 468 | 448 | 430 | 0,876 |
| 21 | 88 | 527 | 506 | 491 | 469 | 451 | 0,918 |
| 22 | 92 | 551 | 529 | 513 | 491 | 471 | 0,960 |
| 23 | 96 | 575 | 552 | 535 | 512 | 492 | 1,002 |
| 24 | 100 | 599 | 574 | 558 | 534 | 512 | 1,043 |
| 25 | 104 | 623 | 597 | 580 | 555 | 532 | 1,085 |
| 26 | 108 | 647 | 620 | 602 | 576 | 553 | 1,127 |
| 27 | 112 | 671 | 643 | 624 | 598 | 573 | 1,169 |
| 28 | 116 | 695 | 666 | 647 | 619 | 594 | 1,210 |
| 29 | 120 | 719 | 689 | 669 | 640 | 614 | 1,252 |
| 30 | 124 | 743 | 712 | 691 | 662 | 635 | 1,294 |
| 31 | 128 | 767 | 735 | 714 | 683 | 655 | 1,336 |
| 32 | 132 | 790 | 758 | 736 | 704 | 676 | 1,377 |
| 33 | 136 | 814 | 781 | 758 | 726 | 696 | 1,419 |
| 34 | 140 | 838 | 804 | 781 | 747 | 717 | 1,461 |
| 35 | 144 | 862 | 827 | 803 | 768 | 737 | 1,503 |
| 36 | 148 | 886 | 850 | 825 | 790 | 758 | 1,545 |
| 37 | 152 | 910 | 873 | 847 | 811 | 778 | 1,586 |
| 38 | 156 | 934 | 896 | 870 | 832 | 799 | 1,628 |
| 39 | 160 | 958 | 919 | 892 | 854 | 819 | 1,670 |
| 40 | 164 | 982 | 942 | 914 | 875 | 840 | 1,712 |
| 41 | 168 | 1006 | 965 | 937 | 896 | 860 | 1,753 |
| 42 | 172 | 1030 | 988 | 959 | 918 | 881 | 1,795 |
| 43 | 176 | 1054 | 1011 | 981 | 939 | 901 | 1,837 |
| 44 | 180 | 1078 | 1034 | 1004 | 960 | 922 | 1,879 |
| 45 | 184 | 1102 | 1057 | 1026 | 982 | 942 | 1,920 |
| 46 | 188 | 1126 | 1080 | 1048 | 1003 | 963 | 1,962 |
| 47 | 192 | 1150 | 1103 | 1070 | 1024 | 983 | 2,004 |
| 48 | 196 | 1174 | 1126 | 1093 | 1046 | 1004 | 2,046 |
| 49 | 200 | 1198 | 1149 | 1115 | 1067 | 1024 | 2,088 |
| 50 | 204 | 1222 | 1172 | 1137 | 1088 | 1044 | 2,130 |
| $\Delta t^\circ\text{C}$ | | 66° | 64° | 62° | 60° | 58° | |

Nous invitons notre aimable clientèle à choisir de préférence les radiateurs dont les dimensions sont imprimées en caractères gras.

COEFFICIENTS "C"

t_i = température du local.

t_m = température moyenne de l'eau dans le radiateur.

Δt = différence de température eau-air ($t_m - t_i$).

Dans ce catalogue les puissances calorifiques mentionnées s'entendent pour :

$t_m = 80^\circ \text{C}$ ($90^\circ/70^\circ$).

$t_i = 22^\circ - 20^\circ - 18^\circ - 16^\circ - 14^\circ$.

POUR D'AUTRES TEMPÉRATURES MOYENNES D'EAU CHAUDE ON DÉTERMINE LA PUISSANCE CALORIFIQUE EN APPLIQUANT AUX ÉMISSIONS DONNÉES A $\Delta t 60^\circ$ ($80^\circ - 20^\circ$) LES COEFFICIENTS CI-DESSOUS

| | | | | | | | | | | |
|------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Δt° | 40 | 42 | 44 | 46 | 48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 58 |
| C | 0,595 | 0,630 | 0,670 | 0,715 | 0,750 | 0,790 | 0,835 | 0,880 | 0,920 | 0,960 |
| Δt° | 60 | 62 | 64 | 66 | 68 | 70 | 72 | 74 | 76 | 78 |
| C | 1,000 | 1,045 | 1,090 | 1,135 | 1,180 | 1,225 | 1,270 | 1,320 | 1,365 | 1,410 |

Exemple :

Radiateur Reggane hauteur 800 - larg. 124 cm.

$t_m. 80^\circ \text{C} - t_i. 20^\circ \text{C} = \Delta t 60^\circ \text{C}$.

$$Q = 2252 \text{ kcal/h.}$$

Radiateur Reggane hauteur 800 - larg. 124 cm

$t_m. 70^\circ \text{C} - t_i. 18^\circ \text{C} = \Delta t 52^\circ \text{C}$.

$$\Delta t. 52^\circ \text{C} = \text{Coefficient C. } 0,835.$$

$$Q = 0,835 \times 2252.$$

$$Q = 1880 \text{ kcal/h.}$$

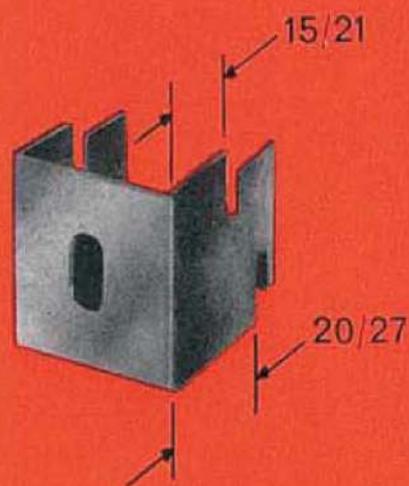
ACCESSOIRES

Patte à sceller

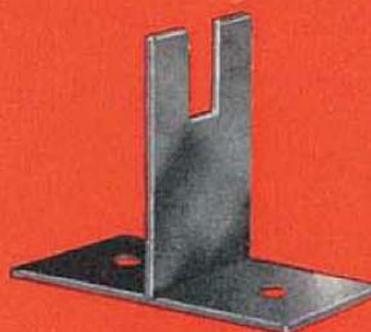


Patte à visser pour cloison mince.

Reversible pour réglage de l'écartement du radiateur au mur suivant le diamètre de la tuyauterie



Pied support



ROBINETTERIE



Robinet d'équerre adaptable.
Volant réduit.
Presse étoupe.
à Pointeau simple réglage.
à Pointeau double réglage.
Sortie 12/17 ou 15/21

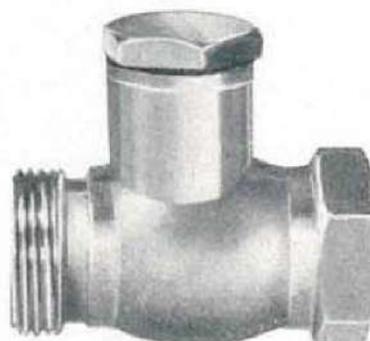


Coude Union.
Sortie 12/17 ou 15/21



Coude de réglage micrométrique
Sortie 12/17 ou 15/21

Té de réglage
micrométrique.
Sortie 12/17 ou 15/21



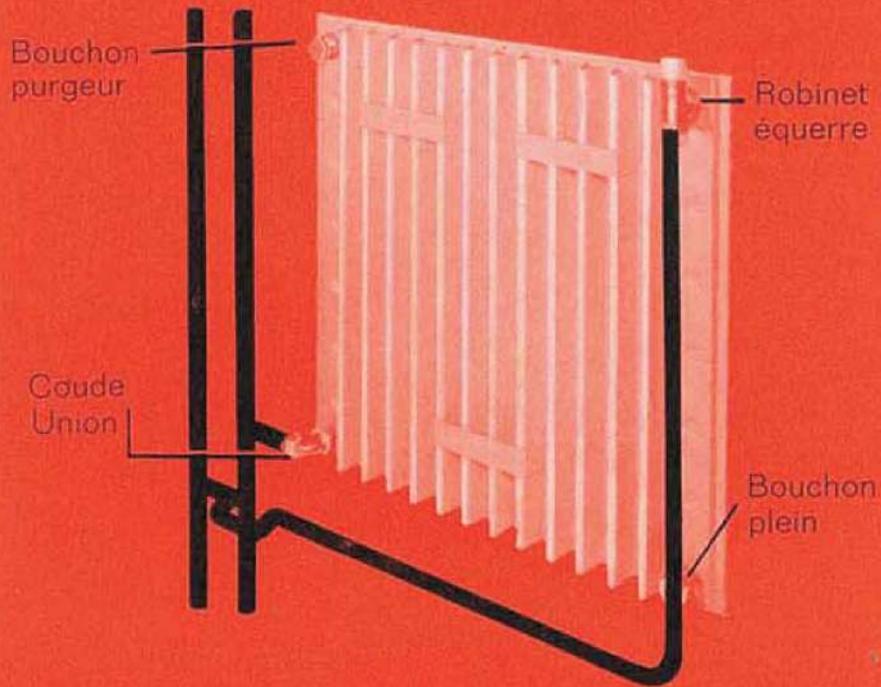
Bouchon Purgeur à
Pointeau.



Bouchon plein.



BRANCHEMENT DIAGONAL - Entrée opposée aux colonnes Arrivée et Retour en plinthe.



BRANCHEMENT DIAGONAL - Entrée opposée aux colonnes Arrivée et Retour direct.

MONTAGE

Les radiateurs Reggane Standard 30 permettent, grâce à leur raccordement par UNIONS-INCORPORÉES et AU ROBINET ADAPTABLE :

UNE RÉDUCTION CONSIDÉRABLE DU TEMPS DE MONTAGE

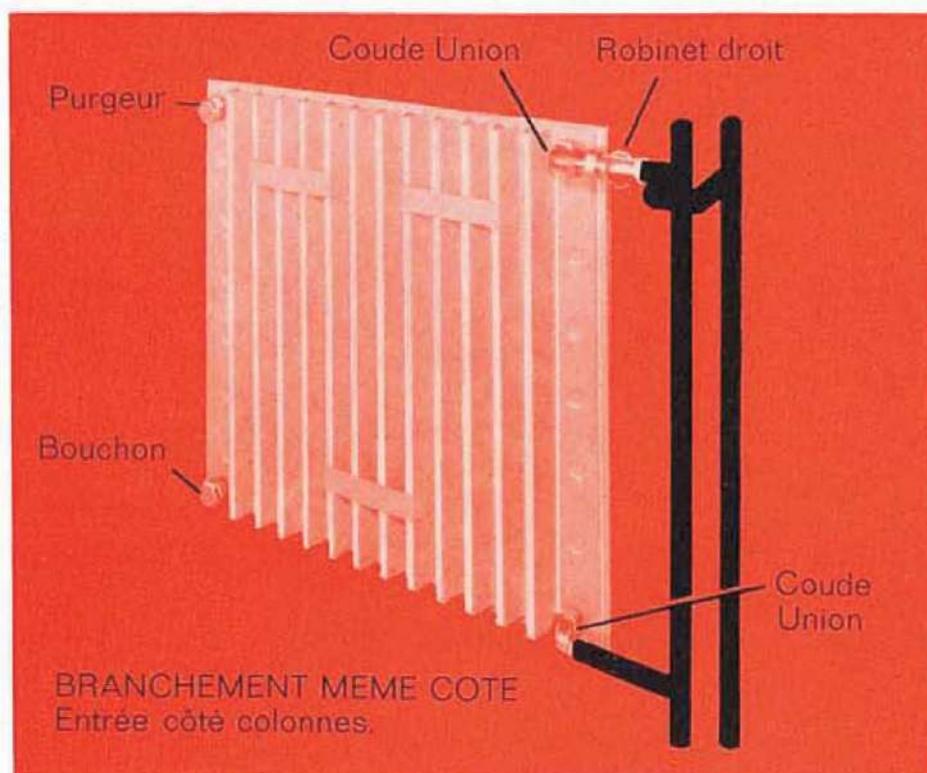
LA SUPPRESSION DES JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ SUR FILETAGES

DE MULTIPLES POSSIBILITÉS DE RACCORDEMENT

Nos radiateurs étant livrés avec 4 raccords-unions, les possibilités de montage permettent de faire face immédiatement à toutes modifications d'installations sur chantier :

AUCUNE SPÉCIFICATION DE RACCORDEMENT N'EST NÉCESSAIRE A LA COMMANDE

Le raccordement par UNIONS-INCORPORÉES dissimule entièrement les orifices, la robinetterie et la tuyauterie.



RÉFÉRENCES

- Groupe d'Immeubles Henri Bertrand - Villeurbanne (Rhône) - Inst. Ets E.T.I. & Petit-de-Valence.
- Société Civile Immobilière du Palais des Allées - Ile-Rousse (Corse) - Inst. Ets. Saplex/Marseille.
- Hôtel de la Corniche - Bizerte (Tunisie) - Inst. Laurent Bouillet/Tunis Arch. M. Demenais/Bizerte & Paris.
- H. L. M. - Laneuville-Devant-Nancy (Meurthe-et-Moselle) - Inst. Ets Laurent Bouillet/Nancy.
- Lycée Mixte - Poissy (Seine) - Inst. Ets. Missenard-Quint/Paris-20^e.
- Immeuble « Davous » - Asnières (Seine) - Inst. Ets Petit/Paris IV^e - Arch. Cabinet Etude et Architecture.
- Groupe Résidentiel - Avenue Théodore - Joinville-le-Pont (Seine) - Inst. Ets. Des-touches/Paris IV^e - Arch. M. Jambry.
- Résidence « Gabriel-Péri » - Sartrouville (Seine-et-Oise) - Inst. Ets Plomberie Sartrouville - Arch. M. de Bazelaire.
- Immeuble « Pechiney » - Paris-17^e - Inst. Ets Nessi/Montrouge - Arch. MM. Reby-Boyer-Saquet/Paris.
- Collège Technique Brive (Corrèze) - Inst. Ets. Crozat/Brive.
- Résidence Saint-Cyr - Rennes (I.-et-V.) - Inst. Ets Clément - Ets. Molard Ets. Courson Guillard - Arch. M. Goisbeau.
- La Prairie des Cloteaux - Rennes (I.-et-V.) - Inst. Ets. Blopain - Arch. M. Prunet.
- Collège Alain-Chartrier - Bayeux (Calvados) - Inst. Ets. Lemoine & Barnier/Caen - Arch. MM. Rème et Dureuil.
- Lycée de Jeunes Filles « Jeanne-d'Arc » - Sottville-les-Rouen (S.-M.) - Ets. Germain Moral/Rouen - Arch. MM. Herr et Nicolau.
- H. L. M. Transit - Rouen (Seine-Maritime) - Inst. Ets. Bouquet/Rouen
- La Croix-Daurade - Toulouse (Haute-Garonne) - Inst. Ets. Chapuzet/Angoulême - Bureaux d'Etudes Seetes ingénieur-conseil.
- Groupe Immobilier Yser-Mérignac et Centre Commercial - Mérignac (Gironde) - Inst. Ets. Guyenne-Sanitaire.
- C.I.L.O.F., Pleumeur-Bodou - Lannion (Côtes-du-Nord) - Inst. Ets Zell/Lorient - Arch. M. Denieul/Neuilly.
- Collège C.E.G., Vaubecourt (Meuse) - Inst. Ets Vilmin/Chatel-St-Germain (Moselle) - Arch. M. Christian.
- Résidence Vendôme - Saint-Maur - Inst. Ets Detroye, Saint-Maur - Arch. MM. Toussain & Trefcon/St-Maur.
- Domaine des Parons Maison d'enfants - Aix-en-Provence - Inst. Ets J. Bassot/Marseille - Arch. SETAP/Aix-en-Provence.
- Poste de Commandement - Bureaux Administratifs C.E.A. - Pierralatte - Inst. C.P.C.T./Paris XIII^e - Arch. J. M. Lafon/Paris XVII^e.
- H.L.M. Bd. de Tour d'Auvergne - Rennes - Inst. Central Sanit./Rennes - Arch. Cabinet A.U.A./Rennes.
- H.L.M. « La Ponatière » près d'Echirolle (Isère) - Inst. Ets Laurent Bouillet Saint-Martin-d'Hères (Isère) - Arch. A. Teillaud/Grenoble.
- Lycée de Seyssinet (Isère) - Inst. Ets Tunzini/Grenoble.
- H.L.M. à Lys-les-Lannoy (Nord) - Inst. Ets Stiernet/Roubaix.
- Le Parc Masquellier - Sainte-Adresse - Inst. Ets Buquet/Le Havre - Arch. MM. Leroy et Groene/Le Havre.
- Electricité de France - Rouen - Inst. Ets Deschamps/Rouen - Arch. M. Canteloup/Rouen.
- H.L.M. « Grâce de Dieu » - Caudebec-les-Elbeuf - Inst. Ets Schocher/Elbeuf - Arch. M. Bloquel/Notteville-les-Rouen.
- Résidence « Lorraine Belvédère » - Paris X^e - Inst. S. C. C. C./Paris X^e - Arch. MM. Jouty et Joyeux.
- Immeubles IMCO-France - Saint-Maur - Inst. Ets Cambier/Saint-Maur - Arch. MM. Julien et Meyer/Vanves et Flory/Saint-Maur.
- Foyer des Jeunes - Brest - Inst. Ets Rineau Frères/Nantes - Arch. M. Beverina/Brest.
- Ecole normale d'Institutrices - Caen - Inst. Ets Lemoine et Barnier/Caen - Arch. MM. Rème et Dureuil/Caen.
- Résidence « Saint-Nicolas » - Rouen - Inst. Ets Porraz/Rouen - Arch. M. Chauvet/Amiens et Paris.
- E. D. F./Vannes - Inst. Ets Mamelet et Jallet/Vannes - Arch. M. Guillou/Vannes.
- Groupe Scolaire « La Madeleine » - Evreux - Inst. Ets Bouquet/Rouen - Arch. MM. Le-grand et Rabinel/Paris.
- Bureaux de l'Aéroport d'Orly - Inst. Ets Hatry/Paris XI^e.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

EMBALLAGE.

Nos radiateurs sont livrés sans emballage. Toutefois, sur demande, ils seront emballés et le coût sera facturé ; les accessoires sont livrés par colis séparé.

LIVRAISON.

Nos fournitures sont vendues départ usine et agréées sur wagon, même dans le cas d'expédition franco.

Elles voyagent aux risques et périls du destinataire qui devra formuler toutes réserves éventuelles lors de la prise de possession ; à défaut, il perdrait ses droits à l'égard du transporteur.

DELAIS DE LIVRAISON.

Nos délais de livraison ne constituent qu'une indication approximative. Le non respect des délais n'engage nullement notre responsabilité et ne peut donner lieu à des dommages et intérêts.

GARANTIE.

Nos appareils sont garantis contre tout vice de fabrication pendant une durée d'une année à compter du jour de la livraison de nos usines ; la garantie est accordée sous réserve que les radiateurs de notre fabrication soient utilisés dans des conditions normales de fonctionnement (eau chaude basse pression).

La garantie est limitée au remplacement des appareils défectueux. En aucun cas il ne peut être réclamé de débours de main-d'œuvre, de transport ou de dommages et intérêts.

Tout matériel transformé ou réparé en dehors de nos usines est exclu de cette garantie.

RETOUR DE MARCHANDISES ET ANNULATION DE COMMANDES.

Aucun retour de matériel ne sera accepté sans accord préalable. La valeur de ce matériel sera créditée après réception et vérification en nos magasins ; il doit être expédié en port payé à l'adresse de nos usines et comporter les indications relatives à la commande initiale. Aucune annulation de commande ne sera acceptée après le délai de 5 jours suivant l'envoi de nos accusés de réception. Il en est de même si l'expédition est déjà effectuée ou s'il s'agit d'appareils spéciaux dont la fabrication est engagée.

PAIEMENT.

Nos factures sont payables au siège social de notre Société selon les conditions fixées sur nos accusés de réception de commande.

ENGAGEMENT GENERAL.

La remise ou l'envoi de nos catalogues et tarifs n'est effectué qu'à titre de renseignements et ne constitue pas d'engagements de notre part. Nos fabrications peuvent être modifiées à tout moment et sans préavis. Les engagements pris par nos Représentants ne nous lient et ne deviennent définitifs qu'après notre acceptation par écrit.

Notre facturation est établie en fonction des prix en vigueur à la date d'expédition ou de mise à disposition à nos usines.

Nous faisons élection de domicile au siège social de notre Société et toute contestation sera soumise aux Tribunaux du lieu de notre siège. Toute commande à nos Etablissements entraîne, de plein droit, adhésion à nos conditions de vente sans aucune restriction.

Les clauses contraires stipulées sur les ordres de nos clients ne pourront en aucun cas nous être opposées.



SERVICES COMMERCIAUX
43 RUE BEAUBOURG PARIS 3^e .
TÉL. LOU. 07 53 +

SIEGE SOCIAL ET USINE
59 AVENUE GÉNÉRAL LECLERC - CHANTILLY (OISE)
TEL. 1024 A 1027

REGGANE